

Svenska barn- och ungdomsböcker i original år 2004¹

(fjolårets siffror inom parentes)

Kategorier	Förstauppl.	Återutg.
Bilderböcker (alla storlekar)	119 (97)	60 (66)
Varav mekaniska böcker	–	–
Kapitelböcker ²	42 (35)	50 (46)
Mellanåldersböcker	95 (92)	55 (46)
Ungdomsböcker	77 (64)	32 (24)
Faktaböcker (inkl ”pysel”- och sysselsättningsböcker)	91 (120)	15 (9)
Sagor (folk- och konst sagor)	7 (16)	1 (2)
Poesi	6 (5)	– (1)
Tecknade serier	5 (8)	– (7)
Sångböcker	11 (3)	– (–)
Samlingar	15 (13)	2 (3)
Summa	468 (453)	215 (204)

Övriga språk utgivna i Sverige³

Arabiska	5 (6)
Engelska	3 (1)
Finska + svenska	– (1)
Finska	– (1)
Kinesiska	2 (–)
Kurdiska/Kurmandji	– (1)
Meänkieli	– (1)
Pashto	1 (–)
Persiska	1 (3)
Persiska + Svenska	1 (–)
Romani	1 (1)
Serbiska	– (1)
Singalesiska	1 (–)
Somali	2 (–)
Summa	17 (16)

**Totalt antal svenska utgåvor 2004: 700 = 50 % av utgivningen
(2003: 673 = 51 %)**

År 2004 utkom totalt 1412 barn- och ungdomsböcker i Sverige (2003: 1326)

¹ I statistiken ingår de verk som inkommit till SBI senast i början av mars 2005 (läromedel räknas ej). Den slutgiltiga siffran kan alltså bli något högre. Till den totala svenska utgivningen av barnböcker för året kan dessutom läggas de titlar, som återutkommit helt oförändrade under år 2004 med samma ISBN som föregående upplaga.

² Med kapitelböcker avses högläsning böcker för mindre barn och nybörjarläsning (ca 5–9 år).

³ Böcker som levererats till KB och/eller SBI – siffran är troligen högre.

Översatta barn- och ungdomsböcker år 2004⁴

(fjolårets siffror inom parentes)

Kategorier	Förstauppl.	Återutg.
Bilderböcker (Bb)	179 (197)	26 (19)
Varav mekaniska böcker	10 (31)	(-) (-)
Kapitelböcker ⁵ (Kb)	30 (30)	10 (14)
Mellanåldersböcker (Mb)	112 (79)	25 (20)
Ungdomsböcker (Ub)	112 (108)	32 (48)
Faktaböcker	72 (64)	4 (5)
Sagor (folk- och konst sagor, S)	17(8)	3(3)
Poesi (P)	1 (-)	1 (-)
Tecknade serier (Ts)	52 (30)	25 (24)
Sångböcker	- (-)	- (-)
Samlingar	8 (4)	3 (-)
Summa	583 (520)	129 (133)

Antal översatta barn- och ungdomsböcker 2004: 712 = 50 % av utgivningen (2003: 653 = 49 %)

Språk varifrån översättningarna (förstaupplagor) hämtats 2004

	Totalt	Bb	Kb	Mb	Ub	Fb	S	P	Ts	Saml
Danska	31 (12)	7 (4)	2(2)	9(3)	1(2)	7(1)	5(-)			
Engelska	426 (370)	132(132)	16(12)	85(67)	106(97)	55(44)	8(7)	1(-)	15(7)	8(4)
Franska	19 (25)	11(12)	- (2)	1(-)	1(-)	3(10)	1(-)		2(1)	
Finska	2 (1)	1(1)	1(-)			-(-)				
Hebreiska	1 (-)			1(-)						
Inuit	- (2)	- (2)								
Isländska	1 (2)		- (2)	-	- (-)		1(-)			
Italienska	8 (4)	2(-)	- (1)	3(2)	- (1)				3(-)	
Japanska	33 (22)	1(-)							32(22)	
Nederländska	11 (17)	10(12)	- (3)	1(-)	- (2)	-				
Norska	22 (19)	3(4)	3(3)	7(2)	2(5)	6(5)	1(-)			
Portugisiska	1 (-)									
Slovenska	1 (-)	1 (-)								
Spanska	1 (1)				1(1)					
Tyska	26 (31)	11(20)	8(5)	4(4)	1(-)	1(2)	1(-)			
Summa	583 (506)									

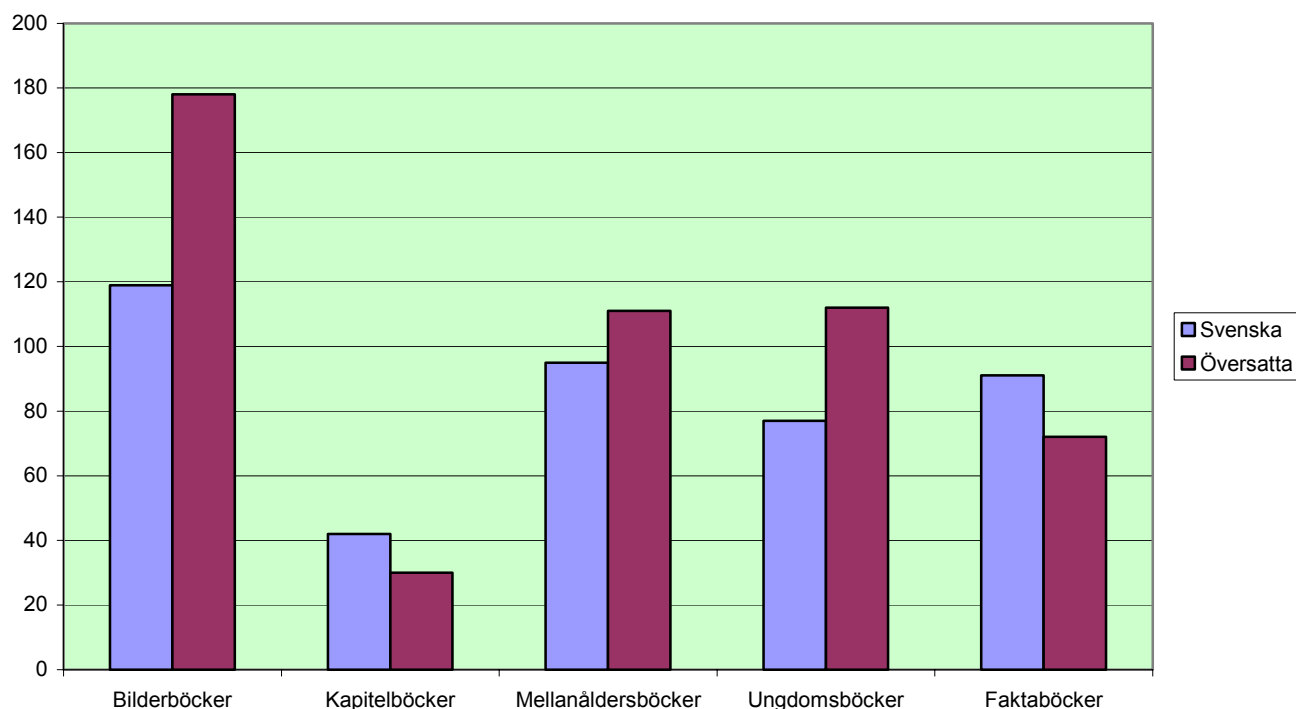
Engelska original 73 % (2003 73 %)

ÅR 2004 UTKOM TOTALT 1412 BARN- OCH UNGDOMSBÖCKER I SVERIGE (2003: 1326)

⁴ I statistiken ingår de verk som inkommit till SBI senast i början av mars 2005. Den slutgiltiga siffran kan alltså bli något högre. Till den totala svenska utgivningen av barnböcker för året kan dessutom läggas de titlar, som återutkommit helt oförändrade under år 2004 med samma ISBN som föregående upplaga.

⁵ Med kapitelböcker avses högläsning böcker för mindre barn och nybörjarläsning (ca 5-9 år)

Fördelning i kategorier, svenska och översatta barn- och ungdomsböcker 2004



Statistik, författares kön

(för bilderböcker med två upphovsmän har båda räknats)

Översatta böcker

	kvinnor	män
Bilderböcker	101	104
Kapitelböcker	22	8
Mellanåldersböcker	82	29
Ungdomsböcker	81	31
Faktaböcker	23	39 ⁶
Summa	309 (216)	211 (222)

(siffror inom parentes från förra mätningen, som avsåg 1999 års utgivning)

Svenska barn- och ungdomsböcker i original

	kvinnor	män
Bilderböcker	115	71
Kapitelböcker	22	20
Mellanåldersböcker	62	33
Ungdomsböcker	39	38
Faktaböcker	43	31 ⁷
Summa	281 (302)	193 (185)

⁶ + 10 oidentifierade

⁷ + 17 oidentifierade

Huvudpersonernas kön barn- och ungdomsböcker 2004

– om det går att fastställa, därav skillnaden jämfört med totalsiffror. Huvudpersonen kan också vara ett djur. (2003 års siffror inom parentes)

Kategori	Flicka	Pojke	Par
Bilderböcker	74 (71)	111 (128)	17 (18)
Svenska	32 (29)	55 (38)	8 (12)
Översatta	42 (42)	56 (90)	9 (6)
Kapitelböcker	26 (20)	27 (35)	8 (3)
Svenska	16 (11)	15 (20)	8 (3)
Översatta	10 (9)	12 (15)	– (–)
Mellanåldersböcker	108 (83)	51 (55)	21 (25)
Svenska	39 (37)	30 (34)	18 (19)
Översatta	69 (46)	21 (21)	3 (6)
Ungdomsböcker	100 (101)	50 (44)	15 (15)
Svenska	26	30	9
Översatta	74	20	6
Tecknade serier	14 (4)	14 (31)	– (1)
Svenska	– (1)	5 (6)	– (1)
Översatta	14 (3)	9 (25)	– (–)